



INSTITUTO NACIONAL  
DE NORMALIZACION

El Instituto Nacional de Normalización, INN, certifica que:

**INGENIERIA Y CERTIFICACION NACIONAL LTDA.,  
INCEN LTDA.**

**DIVISION CERTIFICACION**

ubicado en Piloto Acevedo N°423, Cerrillos, Santiago

ha renovado su acreditación en el Sistema Nacional de Acreditación del INN, como

**Organismo de Certificación de Productos**

**Según NCh-ISO17065:2013**

en el área Extintores portátiles, con el alcance indicado en anexo.

**Primera acreditación:** 26 de abril de 2016

Vigencia de la Acreditación Desde : 23 de octubre de 2025  
Hasta : 23 de octubre de 2030

Santiago de Chile, 20 de enero de 2026

Este Certificado tiene firma electrónica. Ver última página de este documento.  
Para una adecuada visualización del documento en formato PDF o para su impresión, se recomienda abrirlo utilizando un navegador.

**Eduardo Ceballos Osorio**  
Jefe de División Acreditación

**Sergio Toro Galleguillos**  
Director Ejecutivo



**ACREDITACION CP 099**

**ALCANCE DE LA ACREDITACION DE INGENIERIA Y CERTIFICACION NACIONAL LTDA., INCEN LTDA., SANTIAGO, COMO ORGANISMO DE CERTIFICACION DE PRODUCTOS**

**AREA : EXTINTORES PORTATILES**

| <b>Producto</b>                                                                                                                                     | <b>Esquema de Certificación</b>                                                                                                                                                    | <b>Norma/ Especificación</b>                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Modelo de certificación</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Extintores Portátiles y rodantes de polvo químico seco multipropósito, con potencial de extinción: Clase A: 1-A, 2-A, 4-A, 6-A, 10-A y 20-A.        | DCE-PP-001 ver 11<br>DCE-PP-002 ver 12<br>DCE-PP-003 ver 14<br>DCE-PP-009 ver 3<br>DCE-PP-010 ver 5<br>basados en:<br>D.S. 44 de 2015<br>Ministerio de Economía y Fomento, MINECON | Decreto N°44 del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo NCh1430.Of2008<br>Cláusula 4, 5 y 6.<br>NCh1432/1-2007<br>NCh1735-2008<br>NCh1724.Of2009<br>NCh1180/1:2008<br>NCh1180/2-2008<br>NCh1180/3:2008<br>NCh1180/5:2008<br>NCh1180/6-2008<br>NCh1180/7-2008<br>NCh1180/8:2008 | ISO/CASCO 1, 2, 3, 5 y 7       |
| Extintores Portátiles y rodantes de polvo químico seco multipropósito, con potencial de extinción: Clase B: 2-B, 5-B, 10-B, 20B, 30-B, 40-B y 60-B. | DCE-PP-001 ver 11<br>DCE-PP-002 ver 12<br>DCE-PP-003 ver 14<br>DCE-PP-009 ver 3<br>DCE-PP-010 ver 5<br>basados en:<br>D.S. 44 de 2015<br>Ministerio de Economía y Fomento, MINECON | Decreto N°44 del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo NCh1430.Of2008<br>Cláusula 4, 5 y 6.<br>NCh1432/2-2007<br>NCh1735-2008<br>NCh1724Of.2009<br>NCh1180/1:2008<br>NCh1180/2-2008<br>NCh1180/3:2008<br>NCh1180/5:2008<br>NCh1180/6-2008<br>NCh1180/7-2008<br>NCh1180/8:2008 | ISO/CASCO 1, 2, 3, 5 y 7       |
| Extintores Portátiles y rodantes de CO2, con potencial de extinción: Clase B: 2-B, 5-B, 10-B y 20-B.                                                | DCE-PP-001 ver 11<br>DCE-PP-002 ver 12<br>DCE-PP-003 ver 14<br>DCE-PP-009 ver 3<br>DCE-PP-010 ver 5<br>basados en D.S. 44 de 2015 Ministerio de Economía y Fomento, MINECON        | Decreto N°44 del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo NCh1430.Of2008<br>Cláusula 4, 5 y 6.<br>NCh3181.Of2009                                                                                                                                                                 | ISO/CASCO 1, 2, 3, 5 y 7       |
| Extintores Portátiles y rodantes de polvo químico seco Clase C.                                                                                     | DCE-PP-001 ver 11<br>DCE-PP-002 ver 12<br>DCE-PP-003 ver 14<br>DCE-PP-009 ver 3<br>DCE-PP-010 ver 5<br>basados en:<br>D.S. 44 de 2015<br>Ministerio de Economía y Fomento, MINECON | Decreto N°44 del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo<br>NCh1430.Of2008 Cláusula 4, 5 y 6. NCh1432/3-2007                                                                                                                                                                    | ISO/CASCO 1, 2, 3, 5 y 7       |

| Producto                                                                                                                                                                                                                                 | Esquema de Certificación                                                                                                                                                           | Norma/ Especificación                                                                                                                                                                                                                                                             | Modelo de certificación  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Extintores Portátiles y rodantes de CO <sub>2</sub> , Clase C.                                                                                                                                                                           | DCE-PP-001 ver 11<br>DCE-PP-002 ver 12<br>DCE-PP-003 ver 14<br>DCE-PP-009 ver 3<br>DCE-PP-010 ver 5<br>basados en:<br>D.S. 44 de 2015<br>Ministerio de Economía y Fomento, MINECON | Decreto N°44 del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo NCh1430.Of2008<br>NCh1432/3-2007<br>NCh3181.Of2009                                                                                                                                                                     | ISO/CASCO 1, 2, 3, 5 y 7 |
| Extintores Portátiles de acetato de potasio, con potencial de extinción Clase K.                                                                                                                                                         | DCE-PP-001 ver 11<br>DCE-PP-002 ver 12<br>DCE-PP-003 ver 14<br>DCE-PP-009 ver 3<br>DCE-PP-010 ver 5<br>basados en:<br>D.S. 44 de 2015<br>Ministerio de Economía y Fomento, MINECON | Decreto N°44 del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo NCh1430.Of2008<br>Cláusula 4, 5 y 6.<br>NCh1432/5-2007                                                                                                                                                                 | ISO/CASCO 1, 2, 3, 5 y 7 |
| Extintor portátil manual o rodante con agente a base de agua. (A, AB) Potencial de extinción 1A hasta 20A 2B hasta 20B                                                                                                                   | DCE-PP-001 ver 11<br>DCE-PP-002 ver 12<br>DCE-PP-003 ver 14<br>DCE-PP-009 ver 3<br>DCE-PP-010 ver 5<br>basados en:<br>D.S. 44 de 2015<br>Ministerio de Economía y Fomento, MINECON | Decreto N°44 del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo NCh3178-2009<br>Sub cláusula 5.3, 6.2, 6.6 y 6.9<br>NCh1430.Of2008                                                                                                                                                     | ISO/CASCO 1, 2, 3, 5 y 7 |
| Componentes del Extintor: Cilindro Válvula de descarga Dispositivo de cierre Pasador de seguridad Acople de la manguera Tubo sifón Elementos de unión Cornetas Pasadores Asa Válvula Manguera Anillo Sellos Polvo químico seco Manómetro | DCE-PP-008 ver 7<br>basados en:<br>D.S. 44 de 2015<br>Ministerio de Economía y Fomento, MINECON                                                                                    | Decreto N°44 del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo NCh1430.Of2008<br>Cláusula 4, 5 y 6.<br>NCh1735-2008<br>NCh3181.Of2009<br>NCh1180/1:2008<br>NCh1180/2-2008<br>NCh1180/3:2008<br>NCh1180/5:2008<br>NCh1180/6-2008<br>NCh1180/7-2008<br>NCh1180/8:2008<br>NCh1724.Of2009 | ISO/CASCO 1, 3 y 7       |

# ACEPTA

INN

Creado el 2026-01-21 12:40:22

- N° Docto: X1-8000-0328-AC14-0CE2

Este documento es una representación de un documento original en formato electrónico. Para verificar el estado actual del documento, verifíquelo en <https://5.dec.cl>

Los certificados de Acepta cumplen con los estándares internacionales para firma electrónica, lo que no implica que sean compatibles con todos los software de visualización, no afectando ello en caso alguno la validez de la firma



Firma Simple  
Validado con Pin

Firmante: 11378194-7 CEBALLOS OSORIO, EDUARDO ALFREDO  
Institución - Rol: INN - Jefe DivAcreditacion  
Fecha de Firma: 2026-01-21 17:11:14.604755  
Auditoría Autentia: NONE-M0LQ-3DPX-SF1G  
Operador: 11378194-7



Firma Simple  
Validado con Pin

Firmante: 7204961-6 TORO GALLEGUILLOS, SERGIO  
Institución - Rol: INN - Director Ejecutivo  
Fecha de Firma: 2026-01-22 11:32:42.819219  
Auditoría Autentia: NONE-M0LQ-5E7Q-968A  
Operador: 7204961-6